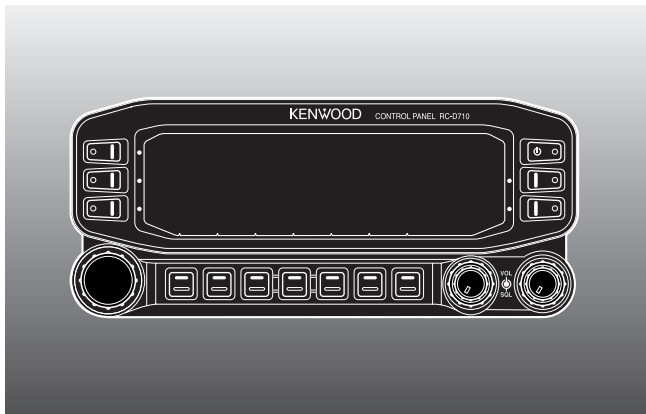


# KENWOOD

## RC-D710



PANNELLO DI CONTROLLO

MANUALE DI ISTRUZIONI

BEDIENTEIL

BEDIENUNGSANLEITUNG

BEDIENINGSPANEEL

GEBRUIKSAANWIJZING

操作面板

使用說明書

Questo manuale d'istruzioni illustra esclusivamente le operazioni fondamentali dell'apparecchio. Per spiegazioni dettagliate sul funzioni fare riferimento al file PDF presente sul CD-ROM.

Nur die grundlegenden Bedienvorgänge werden in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Eine ausführliche Erläuterung der Bedienungsvorgänge finden Sie in den PDF-Dateien auf der CD-ROM.

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft alleen de basisbediening. Voor meer uitgebreide informatie over de bediening, raadpleeg het PDF-bestand dat is meegeleverd op de CD-ROM.

本使用說明書僅介紹一些基本的操作。有關操作的詳細說明，請參閱CD-ROM上提供的PDF檔案。

Kenwood Corporation

© B62-2004-20 (W)  
09 08 07 06 05 04 03 02

BEDIENINGSPANEEL

**RC-D710**

---

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Kenwood Corporation

**NEDERLANDS**

# DANK U

Wij danken u voor uw beslissing deze RC-D710 aan te schaffen.

## EIGENSCHAPPEN

De RC-D710 heeft de volgende hoofdkenmerken:

- Heeft een ingebouwde TNC die overeenkomt met het AX.25-protocol. U kunt met een draagbare computer vrij eenvoudig pakketoperaties uitvoeren.
- Bevat een programma voor werken met verschillende data-indelingen die worden ondersteund door Automatic Packet Reporting System (APRS®).

- <RC-D710 + TM-V71>

Wanneer de RC-D710 is aangesloten op de TM-V71A/E, zijn de beschikbare functies dezelfde als die van de TM-D710A/E.

- <RC-D710 + PG-5J>

Wanneer de RC-D710 is aangesloten op het DATA-station van een zendontvanger via de PG-5J (optie), met de in de RC-D710 ingebouwde TNC, kunt u de PAKKET- en APRS-modus (zelfstandige modus) gebruiken.

### Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.



## VOORZORGSMAATREGELEN

Houd u aan de volgende voorzorgen ter voorkoming van brand, persoonlijk letsel en schade aan de RC-D710/ zendontvanger.

- Wanneer u de RC-D710 onderweg gebruikt, probeer deze niet onder het rijden te configureren, dit is te gevaarlijk.
- Stel de RC-D710 niet langdurig bloot aan direct zonlicht, en plaats deze niet in de buurt van verwarmingsapparatuur.
- Zet de RC-D710 niet op bijzonder stoffige, vochtige of natte plaatsen, of op een onstabiele ondergrond.
- Als u een abnormale geur of rook bemerkt die afkomstig is van de RC-D710 of zendontvanger, zet de RC-D710/ zendontvanger direct uit en neem contact op met een onderhoudscentrum van **Kenwood** of met uw dealer.
- Gebruik geen opties die niet gespecificeerd zijn door **Kenwood**.

## DE SCHRIJFCONVENTIES DIE IN DEZE HANDLEIDING WORDEN GEBRUIKT

De schrijfconventies die hieronder staan vermeld worden gevolgd om instructies te vereenvoudigen en onnodige herhalingen te voorkomen.

Instructie	Actie
Druk op [TOETS].	Druk even op TOETS.
Druk op [TOETS] (1s).	Druk op TOETS en houd 1 seconde of langer ingedrukt.
Druk op [TOETS1], [TOETS2].	Druk even op TOETS1, laat TOETS1 los en druk vervolgens op TOETS2.
Druk op [F], [TOETS].	Druk op de toets F om de Functiemodus te openen. Klik vervolgens op TOETS om de secundaire functie te openen.
Druk op [TOETS] + Power ON.	TOETS ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.

# INHOUDSOPGAVE

VOORBEREIDING .....	1
BIJGELEVERDE ACCESSOIRES .....	1
INSTALLATIE .....	2
AANSLUITEN OP PC .....	3
AANSLUITEN OP TM-V71 .....	3
AANSLUITEN OP PG-5J .....	4
EERSTE KENNISMAKING.....	6
BEDIENINGSPANEEL (VOOR) <RC-D710 + TM-V71> .....	6
BEDIENINGSPANEEL (ACHTER EN LINKS).....	9
DISPLAY <RC-D710 + TM-V71> .....	10
BEDIENINGSPANEEL (VOOR) <RC-D710 + PG-5J>.....	12
DISPLAY <RC-D710 + PG-5J>.....	13
BASISBEDIENING (RC-D710 + TM-V71) .....	14
AAN/ UITSCHAKELEN .....	14
VOLUME INSTELLEN.....	14
DE SQUELCH INSTELLEN .....	14
A BAND SELECTEREN.....	15
DUAL-BANDMODUS/ ENKELE- BANDMODUS SELECTEREN .....	16
EEN FREQUENTIEBAND SELECTEREN.....	17
EEN BEDIENINGSMODUS SELECTEREN .....	18
UITZENDEN.....	19
MENUMODUS.....	20
TOEGANG MENU .....	20
MENUCONFIGURATIE .....	21
TEKENINVOER.....	32
ONDERHOUD .....	34
ALGEMENE INFORMATIE .....	34
SERVICE.....	34
SERVICEVERMELDING.....	34
REINIGEN .....	34
TECHNISCHE GEGEVENS .....	35

Voor meer uitgebreide informatie over de bediening, raadplaag het PDF-bestand dat is meegeleverd op de CD-ROM.

- Titels die worden weergegeven met <RC-D710 + TM-V71> zijn gebruiksinstructies die alleen gelden voor wanneer de RC-D710 is aangesloten op de TM-V71(A/E). Titels zonder deze indicatie bevatten gebruiksinstructies voor wanneer de RC-D710 is aangesloten op de PG-5J.
- In de instructies verwijst de term “zendontvanger” over het algemeen naar de RC-D710 + TM-V71(A/E).

<b>Bediening</b>	<b>Bestandsnaam (RC-D710_)</b>
<b>INHOUDSOPGAVE</b>	00_CONTENTS_D.pdf
<b>BEDIENING VIA REPEATERS &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	01_REPEATER_D.pdf
<b>GEHEUGENKANALEN &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	02_MEMORY CHANNEL_D.pdf
<b>PROGRAMMEERBAAR GEHEUGEN (PM)</b>	03_PM CHANNEL_D.pdf
<b>SCANNEN &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	04_SCAN_D.pdf
<b>SQUELCH-SYSTEEM MET CONTINU TOONCODE (CTCSS) &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	05_CTCSS_D.pdf
<b>DIGITAAL GECODEERDE SQUELCH (DCS) &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	06_DCS_D.pdf
<b>DUAL-TOON MULTI-FREQUENTIE (DTMF) &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	07-DTMF_D.pdf
<b>EchoLink® &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	08_EchoLink_D.pdf
<b>ANDERE BEWERKINGEN</b>	09_OTHER OPERATIONS_D.pdf
<b>PAKKETBEDIENING</b>	10_PACKET_D.pdf
<b>APRS®</b>	11_APRS_D.pdf
<b>RESET</b>	12_RESET_D.pdf
<b>VGS-1 (OPTIONELE) BEWERKING &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>	13_VGS_D.pdf
<b>SKY COMMAND SYSTEM II &lt;ALLEEN MET DE TM-V71(E) VERSIE 2,1&gt;</b>	14_SKY COMMAND_D.pdf

**Opmerking:** Het bedieningsbestand is beschikbaar in PDF-vorm. Als u dit bestand wilt lezen, hebt u de Adobe® Reader® nodig.

# VOORBEREIDING

## BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

Onderdeel		Onderdeelnummer	Aantal
Modulaire stekkerkabel (voor PANEEL-aansluiting)		E30-7639-XX	1
Lijnfilter		L79-1417-XX	2
Kabel met een stekker (3 conductoren) van 2,5 mm (voor GPS-aansluiting)		E30-3400-XX	1
Basisstand		J09-0409-XX	1
• Blad		G11-4438-XX	1
Paneelhouder		J29-0663-XX	1
• Kussen		G13-2233-XX	1
Paneelsteun		J29-0707-XX	1
• Blad		G11-4228-XX	1
Schroevenset		N99-2055-XX	1
Garantiekaart	Voor VS/ CANADA	—	1
	Voor Europa	—	1
Gebruiksaanwijzing	Engels, Frans, Spaans, Japans	B62-2003-XX	1
	Italiaans, Duits, Nederlands, Chinees (traditioneel)	B62-2004-XX	1
CD-ROM (voor uitgebreide bedieningsuitleg)		T93-0134-XX	1

# INSTALLATIE

## ■ Mobiele installatie

- 1 Reinig en droog de installatieplek.

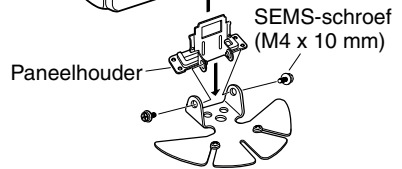
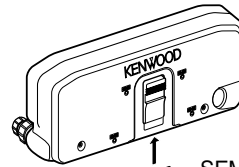
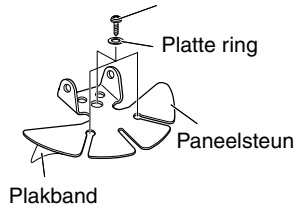


LET OP

Monteer de steun niet te dicht bij een airbag.

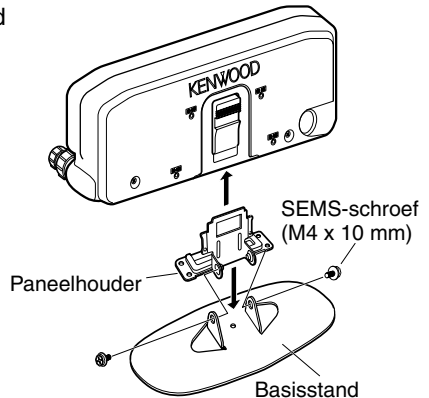
- 2 Verwijder het bescherm papier van de basis van de paneelsteun en bevestig de steun met de 3 meegeleverde getapte schroeven.
  - Zorg ervoor dat het paneel goed vast blijft zitten. Er kunnen anders trillingen optreden.
  - U kunt het papier niet meer gebruiken nadat u het hebt verwijderd.
- 3 Bevestig de paneelhouder op de paneelsteun met behulp van de 2 meegeleverde SEMS-schroeven.
- 4 Bevestig de RC-D710 op de paneelhouder zodat het op zijn plaats vastklikt.

Getapte schroef  
(4 mm x 12 mm)



## ■ Vast station

- 1 Bevestig de paneelhouder op de basisstand met behulp van de 2 meegeleverde SEMS-schroeven.
- 2 Bevestig de RC-D710 op de paneelhouder zodat het op zijn plaats vastklikt.

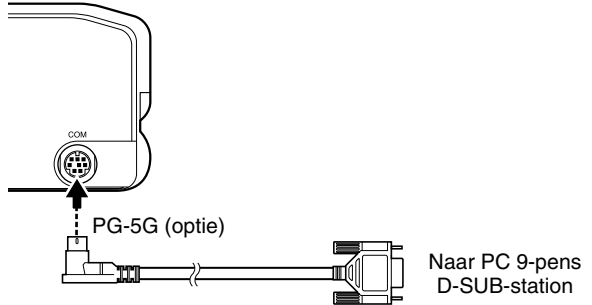
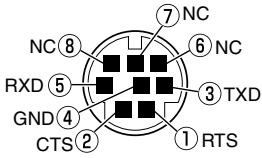




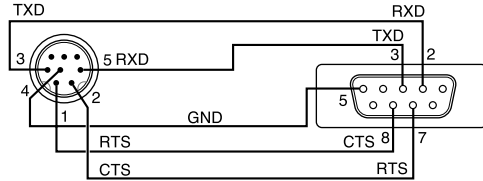
# AANSLUITEN OP PC

Gebruik een PG-5G-kabel (optie) voor aansluiting van de RC-D710 op een D-SUB-computerstation.

## COM-stationpennen



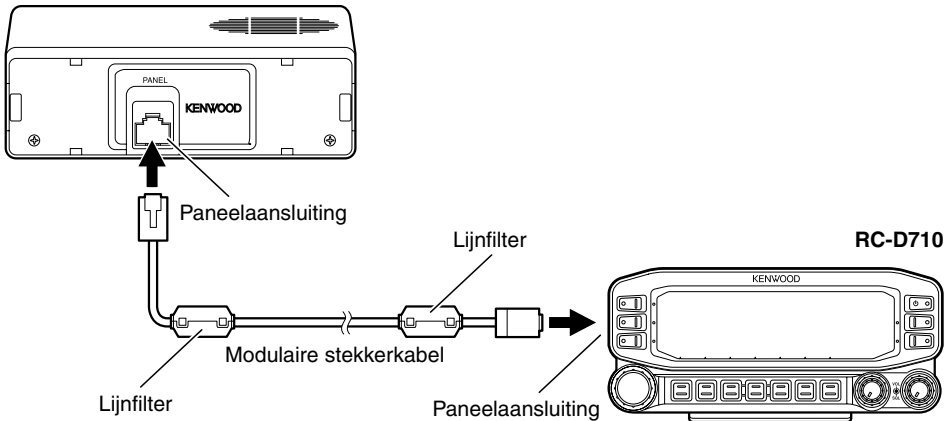
PG-5G pennenconfiguratie (kruiselingse verbinding)



# AANSLUITEN OP TM-V71

Sluit de RC-D710 aan op de TM-V71 met behulp van de meegeleverde kabel.

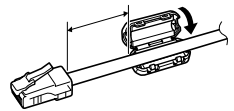
## TM-V71



### De lijnfilter installeren

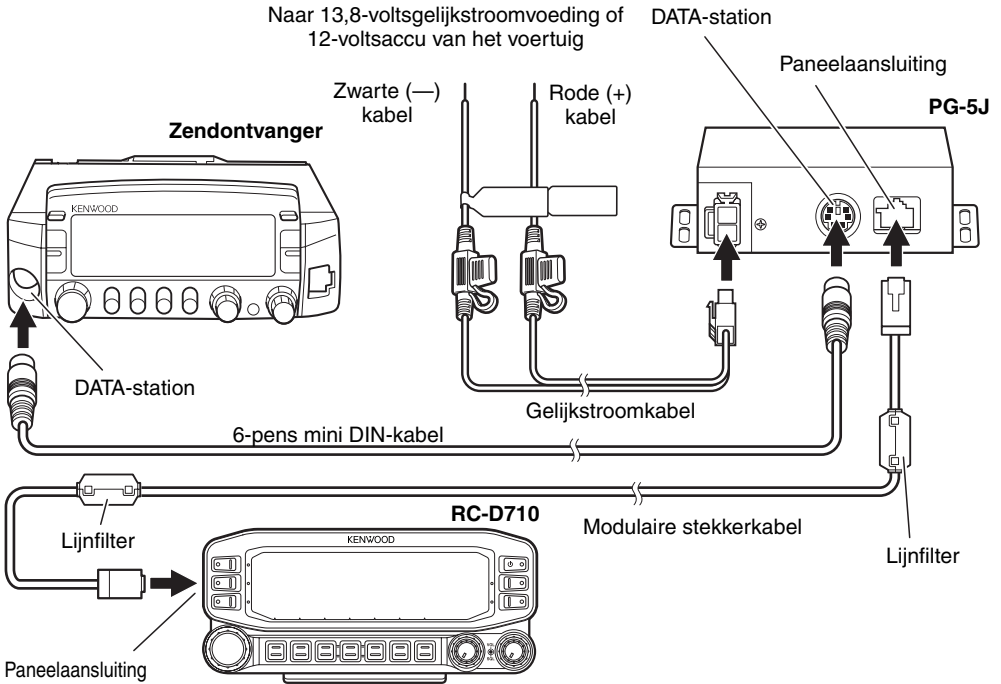
Installeer het ferrietkernfilter op het snoer ongeveer 3 cm van de stekker.

Ongeveer 3 cm



# AANSLUITEN OP PG-5J

Als u de RC-D710 gebruikt met een andere zendontvanger dan de TM-V71, bevestig de RC-D710 op de zendontvanger met behulp van de PG-5J (optie).



## ■ Netsnoeraansluiting (PG-5J)

### Vast station

Als u de PG-5J wilt gebruiken voor een permanent station, hebt u een afzonderlijke gelijkstroomvoeding nodig van 13,8 V. Deze dient u apart aan te schaffen.

**Opmerking:** Steek de gelijkstroomvoeding niet in een wisselstroomcontact totdat u alle aansluitingen hebt gemaakt.

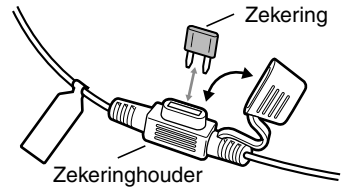
### Mobiele installatie

Gebruik een accu van 12 V voor uw voertuig met voldoende stroomcapaciteit. Als de stroomtoevoer naar de PG-5J onvoldoende is, kan de display donkerder worden tijdens het uitzenden of het zenduitvoervermogen kan sterk dalen. Sluit de zendontvanger nooit aan op een accu van 24 V.

**Opmerking:** Installeer de PG-5J Interface Box met behulp van de meegeleverde schroeven op een plaats waar geen interferentie kan plaatsvinden met het rijden.

## ■ Vervangen van zekeringen (PG-5J)

Als de zekering doorbrandt, ga dan naar wat de oorzaak is en verhelp het probleem. Vervang nadat u het probleem hebt opgelost de zekering. Als nieuw geïnstalleerde zekeringen blijven doorbranden, ontkoppel het netsnoer en neem contact op met een erkende **Kenwood**-dealer of **Kenwood** servicecentrum voor hulp.



Gebruik alleen zekeringen van het aangegeven type en spanning. U kunt anders de PG-5J beschadigen.

## Bedieningscontrolemodellen:

TM-V71, TM-D710, TM-D700, TM-V708, TM-G707, TM-V7, TM-733, TM-833, TM-255, TM-455

- Met een 6-pens mini-DIN datastation kunt u 1200/9600 datacommunicaties uitvoeren. Wij garanderen echter niet de werking van de aangesloten zendontvanger.
- Als u de zendontvanger aansluit op een andere dan de in dit document beschreven wijze, zult u soms de invoer- en uitvoerniveaus tussen de RC-D710 en de zendontvanger moeten aanpassen.
- Als de invoer- en uitvoerniveaus van de aangesloten zendontvanger niet kunnen worden aangepast, gebruikt u het geheugenbedieningsprogramma MCP-2A om de invoer- en uitvoerniveaus van de RC-D710 aan te passen. U kunt niveaus aanpassen in stappen van 3dB.

Wanneer het uitvoerniveau van RC-D710 (PKD PIN) verandert:

[Edit] - [Data Terminal] - [Output Level] - [PKD PIN (1200bps)]/ [PKD PIN (9600bps)]

Wanneer het invoerniveau verandert naar RC-D710 (PR9 PIN):

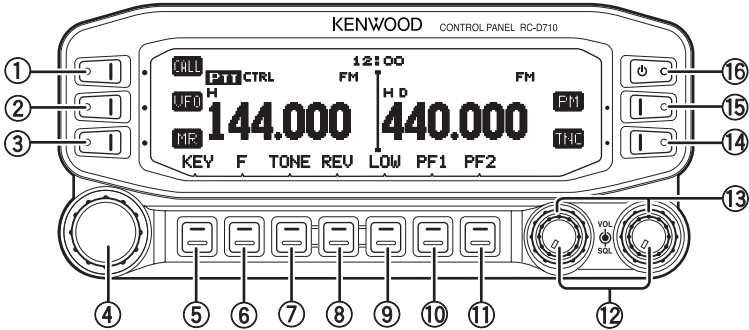
[Edit] - [Data Terminal] - [Input Level] - [PR9 OUT (1200bps)]/ [PR9 OUT (9600bps)]

- Voor gebruik van MCP-2A moet u de PG-5G-programmeerkabel gebruiken.

# EERSTE KENNISMAKING

## BEDIENINGSPANEEL (VOOR) <RC-D710 + TM-V71>

### ■ IN NORMALE MODUS



#### ① CALL

Druk op [CALL] om het oproepkanaal te selecteren.

Druk op [CALL] (1s) om een oproepscaan te beginnen.

#### ② VFO

Druk op [VFO] om de VFO-modus te activeren. Selecteer vervolgens met de **Afstelknop** een werkende frequentie.

Druk op [VFO] (1s) om een VFO-scaan te beginnen.

#### ③ MR

Druk op [MR] om de modus Geheugenkanaal te activeren. Selecteer vervolgens met de **Afstelknop** een geheugenkanaal.

Druk op [MR] (1s) om een geheugenscaan te beginnen.

#### ④ Afstelknop

Draai deze om een werkende frequentie of geheugenkanaal te selecteren, de scaanrichting te wijzigen, enz.

Druk op de **Afstelknop** om de MHz-modus te activeren (met het apparaat in de VFO- of Oproepmodus) of schakel de display tussen kanaalnaam en frequentie (met het apparaat in de Geheugenkanaalmodus).

Druk op de **Afstelknop** (1s) om een MHz-scaan of Groepsscaan te beginnen.

#### ⑤ KEY

Druk op [KEY] om de APRS-toetsfunctie aan of uit te zetten.

---

**Opmerking:** Raadpleeg de APRS-uitleg voor de belangrijkste APRS-functies.

---

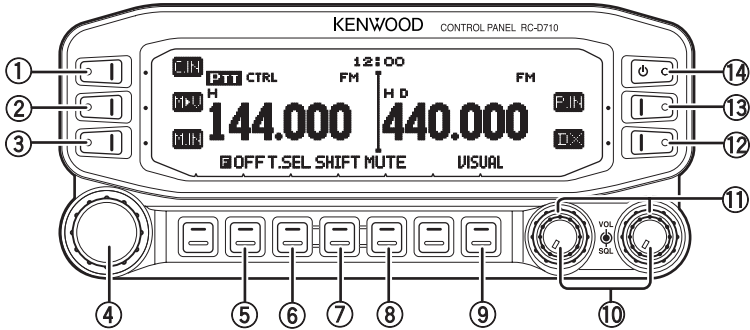
#### ⑥ F

Druk op [F] om de Functiemodus te openen.

Druk op [F] (1s) om de toetsvergrendeling van de zendontvanger aan of uit te zetten.

- ⑦ **TONE**  
Druk op **[TONE]** om de Toonfunctie aan te zetten.  
Telkens wanneer u op **[TONE]** drukt verandert de functiekeuze als volgt: Toon AAN >> CTCSS AAN >> DCS AAN >> UIT.
- ⑧ **REV**  
Druk op **[REV]** om de Omkeerfunctie aan of uit te zetten.  
Druk op **[REV] (1s)** om de Automatic Simplex Checker (Automatische simplex-controle) aan te zetten.
- ⑨ **LOW**  
Druk op **[LOW]** om als volgt tussen de stroomsterkten voor zendingen te wisselen: Hoog (alleen met TM-V71(A/E) K-, E-types) → Gemiddeld → Laag.
- ⑩ **PF1**  
Druk op **[PF1]** om de programmeerbare functie te activeren.
- ⑪ **PF2**  
Druk op **[PF2]** om de programmeerbare functie te activeren.
- ⑫ **BAND SEL (VOL) bediening**  
Draai de bedieningsknop **[BAND SEL]** om het luidsprekervolume in te stellen.  
Druk op de linkerknop **[BAND SEL]** om de A-band te selecteren. Druk op de rechterknop **[BAND SEL]** om de B-band te selecteren.  
Druk op **[BAND SEL] (1s)** om te wisselen tussen de enkele en dual-bandmodus.
- ⑬ **SQL-bedieningsknop**  
Draai de bedieningsknop **[SQL]** om het squelch-niveau in te schakelen. Draai naar rechts om de squelch te openen en naar links om deze dicht te draaien.
- ⑭ **TNC**  
Druk op **[TNC]** om de ingebouwde TNC AAN en ook de APRS (of NAVITRA)-modus AAN te zetten.  
Telkens wanneer u op **[TNC]** drukt verandert de functiekeuze als volgt: APRS (of NAVITRA)-modus AAN >> PACKET (Pakket)-modus AAN >> TNC UIT.
- Wanneer de ingebouwde TNC wordt ingeschakeld, verschijnt er “OPENING TNC” op het scherm.
  - Zolang er “OPENING TNC” op het scherm zichtbaar is, kan de functie niet worden omgeschakeld.
- ⑮ **PM**  
Druk op **[PM]** om de selectiemodus van het PM (Programmeerbaar geheugen)-kanaal te openen.
- ⑯ **⏻**  
Druk op **[⏻]** om de zendontvanger aan of uit te zetten.

## ■ IN FUNCTIEMODUS



- ① **C.IN**  
Druk op [**C.IN**] om de huidige frequentie van het oproepkanaal op te slaan.
- ② **M>V**  
Druk op [**M>V**] om het huidige geheugenkanaal of oproepkanaal te kopiëren naar de VFO (geheugenverplaatsing).
- ③ **M.IN**  
Selecteer een geheugenkanaal en druk vervolgens op [**M.IN**] om de huidige frequentie op te slaan in het geheugenkanaal.
- ④ **Afstelknop**  
Druk vervolgens op de **Afstelknop** om de Menumodus te openen.
- ⑤ **F OFF**  
Druk op [**F OFF**] om terug te keren naar de normale modus.
- ⑥ **T.SEL**  
Met Toon, CTCSS of DCS op ON, druk op [**T.SEL**] om de instellingenmodus van CTCSS of DCS te openen.
- ⑦ **SHIFT**  
Druk op [**SHIFT**] om de selectiemodus offset-richting te openen. Iedere keer wanneer u op [**SHIFT**] drukt, wisselt de offset-richting als volgt:  
plus (+) richting → minus (-) richting → -7,6 MHz (alleen met TM-V71(E) E-type) → OFF.
- ⑧ **MUTE**  
Druk op [**MUTE**] om de Geluidonderbrekingsfunctie aan of uit te zetten.
- ⑨ **VISUAL**  
Druk op [**VISUAL**] om de Visual Scanfunctie aan of uit te zetten.
- ⑩ **BAND SEL (VOL) bediening**  
Draai de bedieningsknop [**BAND SEL**] om het luidsprekervolume in te stellen.  
Druk op [**BAND SEL**] om een frequentieband te selecteren.

⑪ **SQL-bedieningsknop**

Draai de bedieningsknop [SQL] om het squelch-niveau in te schakelen. Draai naar rechts om de squelch te openen en naar links om deze dicht te draaien.

⑫ **DX**

Druk op [DX] om de DX Packet Clusters Monitor aan of uit te zetten.

⑬ **P.IN**

Druk op [P.IN] om de registratiemodus van het PM-kanaal te openen.

⑭ **⏻**

Druk op [⏻] om de zendontvanger aan of uit te zetten.

## BEDIENINGSPANEEL (ACHTER EN LINKS)

---

① **GPS**

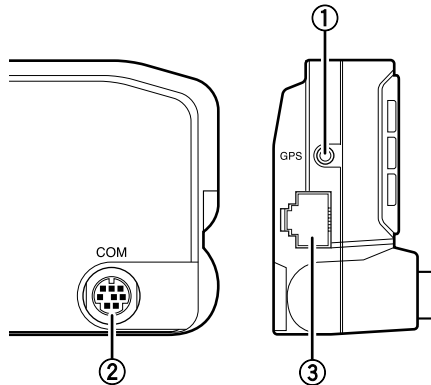
Verbind de GPS ontvanger of het Weersstation met deze aansluiting via de bijgeleverde kabel met een 2,5 mm 3-polige stekker.

② **COM**

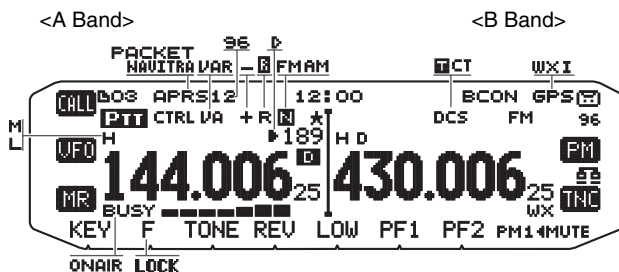
Op deze aansluiting kunt u een PC aansluiten. Gebruik een (optionele) PG-5G kabel om de ingebouwde TNC te verbinden met de D-SUB aansluiting van een computer.

③ **Paneelaansluiting**

Sluit de TM-V71 of PG-5J aan op deze aansluiting met behulp van de meegeleverde modulaire stekkerkabel.



# DISPLAY <RC-D710 + TM-V71>



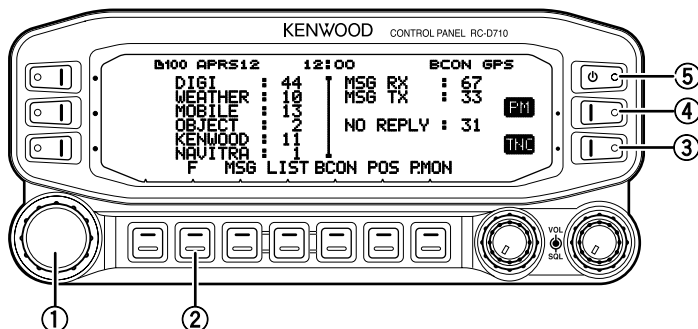
Indicator	Beschrijving
<b>12:00</b>	Klokweergave (Klok instellen: Menu 525).
<b>PTT</b>	Verschijnt wanneer er een uitzendband beschikbaar is. Knippert wanneer de kruisband-repeater aan staat (alleen met TM-V71(A) K-type).
<b>CTRL</b>	Verschijnt wanneer er een functieband beschikbaar is. Knippert wanneer de draadloze afstandsbediening aan staat (alleen met TM-V71(A) K-type).
<b>T</b>	Verschijnt wanneer de Toonfunctie is geactiveerd.
<b>CT</b>	Verschijnt wanneer de CTCSS-functie is geactiveerd.
<b>DCS</b>	Verschijnt wanneer de DCS-functie is geactiveerd.
<b>+</b>	Verschijnt wanneer de Verschuif functie op plus staat.
<b>-</b>	Verschijnt wanneer de Verschuif functie op minus staat.
<b>R</b>	Verschijnt wanneer de Omkeerfunctie is geactiveerd.
<b>A</b>	Verschijnt wanneer de ASC-functie is geactiveerd. Knippert wanneer de ASC-functie een OK-controle uitvoert.
<b>AM</b>	Verschijnt in de AM-modus.
<b>FM</b>	Verschijnt in de FM-modus.
<b>N</b>	Verschijnt in de "Narrow FM"-modus.
<b>D</b>	Verschijnt wanneer het geselecteerde kanaal niet is geregistreerd in de Geheugeninvoermodus.
<b>D</b>	Verschijnt wanneer het geselecteerde kanaal wordt geregistreerd in de Geheugeninvoermodus.
<b>189</b>	Toont het nummer van het geheugenkanaal en menu.
<b>*</b>	Verschijnt wanneer de blokkeringsfunctie van het geheugenkanaal is geactiveerd.
<b>H</b>	Verschijnt bij hoog energiegebruik. Knippert wanneer het temperatuurbedieningscircuit (uitzendenergiebesparing) wordt geactiveerd (alleen met TM-V71(A/E) K-, E-types).



Indicator	Beschrijving
<b>M</b>	Verschijnt bij gemiddeld energiegebruik. Knippert wanneer het temperatuurbeveiligingscircuit (uitzendenergiebesparing) wordt geactiveerd.
<b>L</b>	Verschijnt bij laag energiegebruik.
<b>144.006<sub>25</sub></b>	Toont de bedieningsfrequentie.
<b>BUSY</b>	Verschijnt bij het ontvangen van een actief-sigitaal.
	Werkt als een S-meter bij het ontvangen van een signaal en toont het geselecteerde energieniveau tijdens het uitzenden.
<b>ONAIR</b>	Verschijnt onder het uitzenden.
<b>D</b>	Verschijnt bij gebruik van de externe databand.
	Verschijnt bij gebruik van de interne databand.
<b>96</b>	Verschijnt wanneer het gegevensstation op 9600 bps staat.
<b>MUTE</b>	Verschijnt wanneer geluidsonderdrukking is geactiveerd.
	Verschijnt bij continue opname.
	Verschijnt met het apparaat in de EchoLink Sysop-modus.
<b>LOCK</b>	Verschijnt wanneer de Toetsvergrendelingsfunctie is geactiveerd.
<b>PM14</b>	Toont het PM-kanaalnummer.
<b>WX</b>	Verschijnt wanneer Weermeldingen is geactiveerd. Knippert wanneer u een signaal ontvangt (alleen met TM-V71(A) K-type).
	Verschijnt wanneer u een bericht hebt ontvangen.
<b>APRS</b>	Verschijnt wanneer het beacon-type op "APRS" staat.
<b>NAVITRA</b>	Verschijnt wanneer het beacon-type op "NAVITRA" staat.
<b>PACKET</b>	Verschijnt met het apparaat in de PACKET (Pakket)-modus.
<b>12</b>	Verschijnt wanneer het pakketoverdrachtssnelheid op 1200 bps staat.
<b>96</b>	Verschijnt wanneer het pakketoverdrachtssnelheid op 9600 bps staat.
<b>BCON</b>	Verschijnt wanneer de Beacon-functie is geactiveerd.
<b>GPS</b>	Verschijnt wanneer de GPS-poortinvoer op "GPS" staat. Knippert tijdens positionering.
<b>WXI</b>	Verschijnt wanneer de GPS-poortinvoer op Weerstation.
<b>VA</b>	Verschijnt wanneer Stemwaarschuwing op "ON" staat.
<b>VAR</b>	Verschijnt wanneer Stemwaarschuwing op "RX ONLY" staat.

# BEDIENINGSPANEEL (VOOR) <RC-D710 + PG-5J>

## ■ IN NORMALE MODUS



### ① Afstelknop

Druk op [F] en druk vervolgens op de **Afstelknop** om de Menumodus te openen.

### ② F

Druk op [F] om de Functiemodus te openen.

### ③ TNC

Bij iedere druk op [TNC] schakelt de modus tussen APRS (of NAVITRA)-modus ON en PAKKET (Pakket)-modus ON.

- Zolang er "OPENING TNC" op het scherm zichtbaar is, kan de functie niet worden omgeschakeld.

### ④ PM

Druk op [PM] om de selectiemodus van het PM (Programmeerbaar geheugen)-kanaal te openen.

### ⑤ ⏻

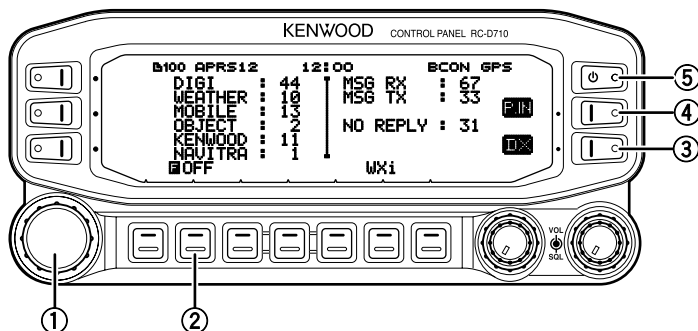
Druk op [⏻] om de RC-D710 aan of uit te zetten.

---

**Opmerking:** Raadpleeg de APRS-uitleg voor de toetsten [MSG], [LIST], [BCON], [POS] en [P.MON].

---

## ■ IN FUNCTIEMODUS



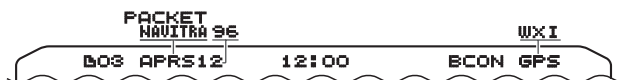
- ① **Afstelknop**  
Druk vervolgens op de **Afstelknop** om de Menumodus te openen.
- ② **F OFF**  
Druk op **[F OFF]** om terug te keren naar de normale modus.
- ③ **DX**  
Druk op **[DX]** om de DX Packet Clusters Monitor aan of uit te zetten.
- ④ **P.IN**  
Druk op **[P.IN]** om de registratiemodus van het PM-kanaal te openen.
- ⑤ **⏻**  
Druk op **[⏻]** om de RC-D710 aan of uit te zetten.

---

**Opmerking:** Raadpleeg de APRS-uitleg voor de toets **[WXI]**.

---

## DISPLAY <RC-D710 + PG-5J>

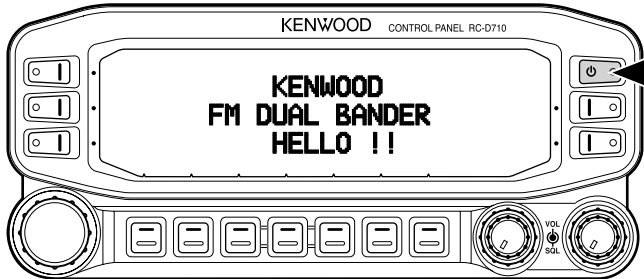


Anzeige	Beschreibung
<b>12:00</b>	Klokweergave (Klok instellen: Menu 525)
<b>⏻</b>	Verschijnt wanneer u een bericht hebt ontvangen.
<b>APRS</b>	Verschijnt wanneer het beacon-type op "APRS" staat.
<b>NAVITRA</b>	Verschijnt wanneer het beacon-type op "NAVITRA" staat.
<b>PACKET</b>	Verschijnt met het apparaat in de PACKET (Pakket)-modus.
<b>12</b>	Verschijnt wanneer het pakketoverdrachtssnelheid op 1200 bps staat.
<b>96</b>	Verschijnt wanneer het pakketoverdrachtssnelheid op 9600 bps staat.
<b>BCON</b>	Verschijnt wanneer de Beacon-functie is geactiveerd.
<b>GPS</b>	Verschijnt wanneer de GPS-poortinvoer op "GPS" staat. Knippert tijdens positionering.
<b>WXI</b>	Verschijnt wanneer de GPS-poortinvoer op Weerstation.

# BASISBEDIENING (RC-D710 + TM-V71)

## AAN/ UITSCHAKELEN

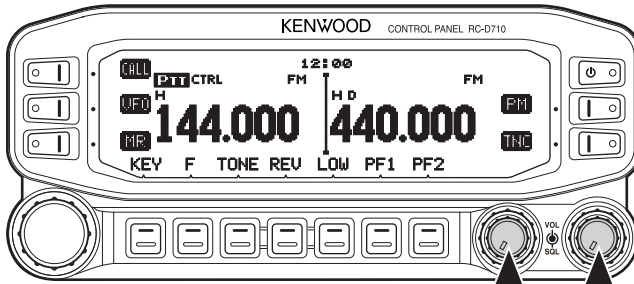
Druk op de [POWER] -schakelaar om de zendontvanger aan te zetten.



Druk nogmaals op de [POWER] -schakelaar om de zendontvanger uit te zetten.

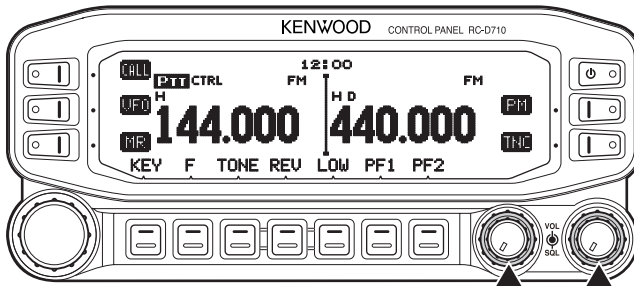
## VOLUME INSTELLEN

Draai aan de knop [BAND SEL] (VOL) van de door u geselecteerde band naar rechts om het volume te verhogen en naar links om het te verlagen.



## DE SQUELCH INSTELLEN

Draai aan de knop [SQL] van de door u geselecteerde band wanneer er geen signalen zijn en selecteert het squelch-niveau waarop achtergrondruis net wordt onderdrukt.

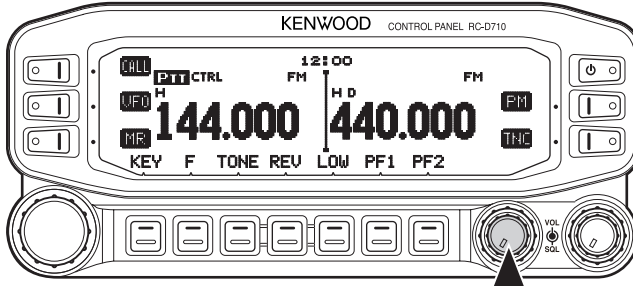


## A BAND SELECTEREN

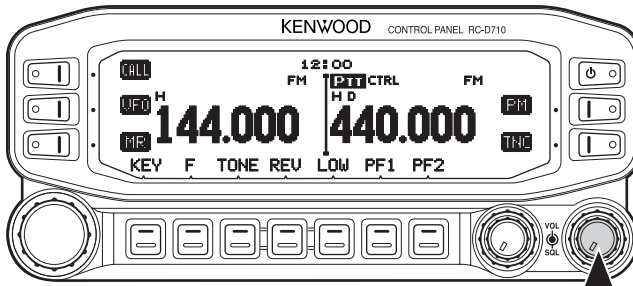
Druk op de linkerknop **[BAND SEL]** om de band A te selecteren en op de rechterknop **[BAND SEL]** om de band B te selecteren.

- Het pictogram **CTRL** verschijnt boven aan de band waarop u bent afgestemd en het pictogram **PTT** verschijnt boven aan de band waarop u momenteel uitzendt.

Band A (linkerknop **[BAND SEL]**):

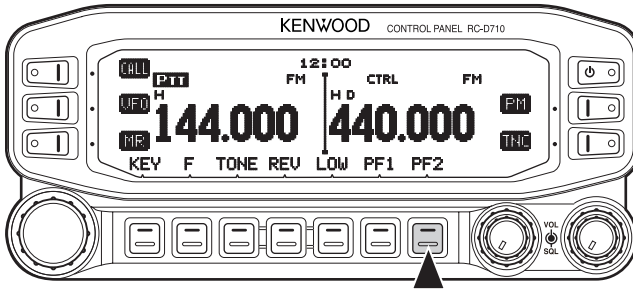


Band B (rechterknop **[BAND SEL]**):

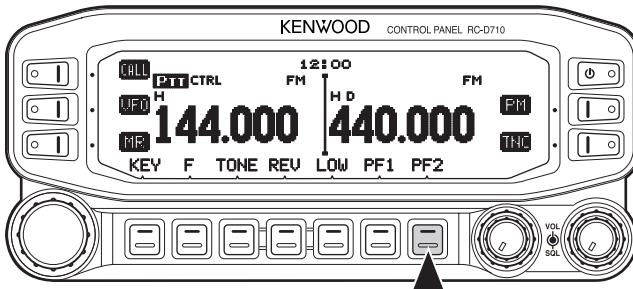


Druk op **[PF2]** om te wisselen van actieve band tussen de banden A en B terwijl u de oorspronkelijke band aanhoudt als de uitzendband.

Band A is de uitzendband en band B de actieve band:



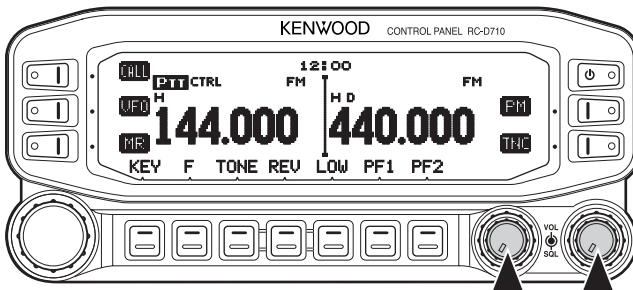
Band A is zowel de uitzendband als de actieve band:



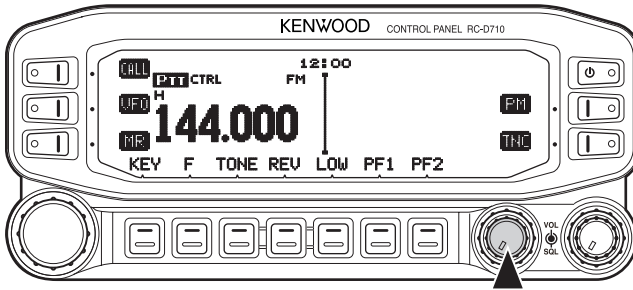
## DUAL-BANDMODUS/ ENKELE- BANDMODUS SELECTEREN

U kunt de zendontvanger wisselen tussen werken met dual-band en enkele band door te drukken op **[BAND SEL]** (1s) van de door uw geselecteerde band.

Dual-bandmodus:



Enkele-bandmodus (alleen band A):

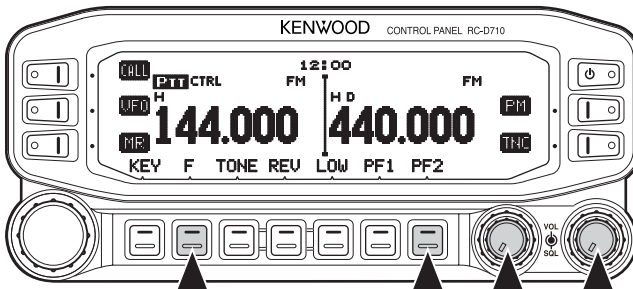


**Opmerking:** U kunt ook de middelste scheidsbalk uitschakelen {Menu 527}.

## EEN FREQUENTIEBAND SELECTEREN

U kunt de standaardfrequentiebanden wijzigen voor band A en band B.

- 1 Selecteer band A of B door te drukken op de knop **[BAND SEL]** of **[PF2]**.
- 2 Druk op **[F]**, **[BAND SEL]** van de door u geselecteerde band.
  - Iedere keer wanneer u drukt op **[F]**, **[BAND SEL]**, gaat u door naar de volgende frequentieband.



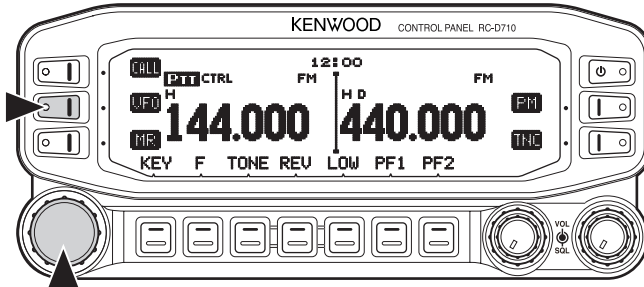
## EEN BEDIENINGSMODUS SELECTEREN

U kunt kiezen uit 3 bedieningsmodi: VFO-modus, Geheugenkanaalmodus en Oproepkanaalmodus.

### ■ VFO-modus

Met de VFO-modus kunt u handmatig de bedieningsfrequentie wijzigen.

- 1 Druk op **[VFO]** om de VFO-modus te openen.

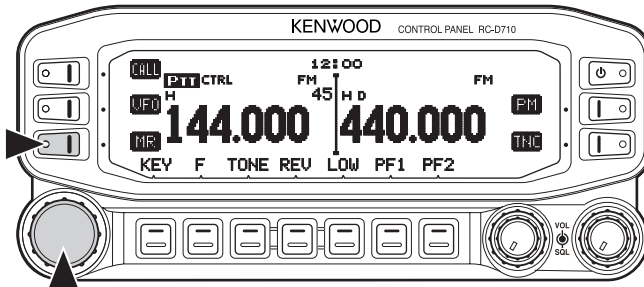


- 2 Draai aan de **Afstelknop** om uw bedieningsfrequentie te selecteren.

### ■ Geheugenkanaalmodus

In de Geheugenkanaalmodus kunt u snel een vaak gebruikte frequentie en gerelateerde gegevens selecteren die u hebt opgeslagen in het geheugen van de zendontvanger.

- 1 Druk op **[MR]** om de Geheugenkanaalmodus te openen.



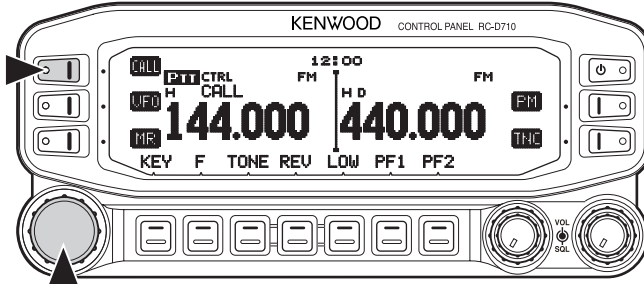
- 2 Draai aan de **Afstelknop** om uw Geheugenkanaal te selecteren.



## ■ Oproepkanaalmodus

In de Oproepkanaalmodus kunt u snel een voorkeurkanaal selecteren voor het maken van directe oproepen op die frequentie. Het oproepkanaal kan nuttig zijn als noodkanaal binnen uw groep.

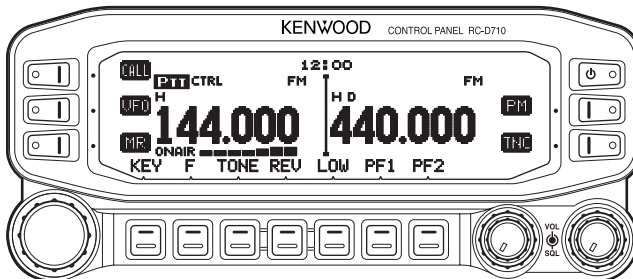
- 1 Selecteer uw band (A of B).
- 2 Druk op **[CALL]** om de Oproepkanaalmodus te openen.
  - Het pictogram **CALL** verschijnt op de Display.



- 3 Druk nogmaals op **[CALL]** om terug te keren naar uw vorige bedieningsfrequentie.

## UITZENDEN

- 1 Selecteer de gewenste band en frequentie/kanaal.
- 2 Druk de microfoonschakelaar **[PTT]** in en houd deze vast. Spreek vervolgens in de microfoon om uit te zenden.
  - Het pictogram **ONAIR** en de stroommeter RF verschijnen op de display voor de geselecteerde uitzendband. De stroommeter RF toont het relatieve uitzendvermogen.
  - Het pictogram **H/M/L** verschijnt, afhankelijk van het door u geselecteerde uitvoervermogen, op de display.



- 3 Wanneer u klaar bent met spreken, laat de schakelaar **[PTT]** los.

# MENUMODUS

Veel van de functies op deze RC-D710 worden geselecteerd of geconfigureerd via het menu in plaats van met de bedieningselementen. Wanneer u meer vertrouwd bent met het menusysteem, zult u baat hebben bij de veelzijdigheid van het menu.

## TOEGANG MENU

1 Druk op [F], **Afstelknop** om het menu te openen.

- De naam van de instellingencategorie verschijnt op het display.

<RC-D710 + TM-V71>



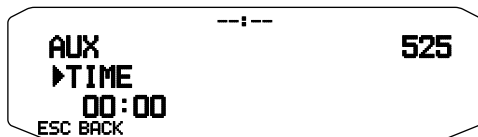
<RC-D710 + PG-5J>



2 Draai aan de **Afstelknop** om uw instellingencategorie te selecteren.

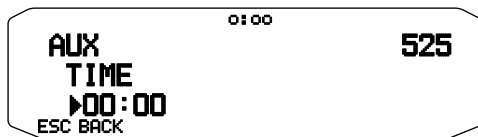
3 Druk op de **Afstelknop** om de huidige categorie in te stellen.

- Het nummer en de naam van het menu verschijnen op de display.



4 Draai aan de **Afstelknop** om uw menu te selecteren.

5 Druk op de **Afstelknop** om het huidige menu in te stellen.



6 Draai aan de **Afstelknop** om de waarde voor uw menu te selecteren.

7 Druk op de **Afstelknop** om de geselecteerde waarde in te stellen.

8 Herhaal de stappen 2 t/m 7 om extra menu's in te stellen.

- U kunt op ieder moment op [ESC] drukken om de Menumodus te verlaten.
- U kunt op ieder moment op [BACK] drukken om de menu-instelling te annuleren en terug te keren naar de menuselectie.

## MENUCONFIGURATIE

AUDIO <RC-D710 + TM-V71>				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
000	KEY BEEP	Pieptoon	OFF/ ON	ON
001	BEEP VOLUME	Pieptoonvolume	LEVEL 1 ~ LEVEL 7	LEVEL 5
002	EXT.SPEAKER	Uivoermodus externe luidspreker	MODE 1/ MODE 2	MODE 1
003 <sup>1</sup>	ANNOUNCE	Stemaankondigingsmodus	OFF/ AUTO/ MANUAL	AUTO
004 <sup>1</sup>	ANNOUNCE LANGUAGE	Taal stemaankondiging	ENGLISH/ JAPANESE	ENGLISH
005 <sup>1</sup>	ANNOUNCE VOLUME	Volume stemaankondiging	LEVEL 1 ~ LEVEL 7	LEVEL 5
006 <sup>1</sup>	ANNOUNCE SPEED	Snelheid stemaankondiging	SPEED 0 ~ SPEED 4	SPEED 1
007 <sup>1</sup>	PLAYBACK REPEAT	Afspelen	OFF/ ON	OFF
008 <sup>1</sup>	PLAYBACK INTERVAL	Afspeelinterval	0 ~ 60 s	10 s
009 <sup>1</sup>	CONTINUOUS RECORDING	Continuopname	OFF/ ON	OFF

AUDIO <RC-D710 + PG-5J>				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
000	KEY BEEP	Pieptoon	OFF/ ON	ON
001	BEEP VOLUME	Pieptoonvolume	LEVEL 1 ~ LEVEL 3	LEVEL 2

TX/RX <RC-D710 + TM-V71>				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
100	PROGRAMMABLE VFO	Programmeerbare VFO-instelling	Varieert met de geselecteerde frequentieband	–
101	STEP	Stapfrequentie	Varieert met de geselecteerde frequentieband	–
102	MODULATION	Modulatie/demodulatiemodus	Varieert met de geselecteerde frequentieband	–
103	VHF AIP	VHF-band AIP	OFF/ ON	OFF
104	UHF AIP	UHF-band AIP	OFF/ ON	OFF

<b>TX/RX &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
105	S-METER SQUELCH	S-meter squelch	OFF/ ON	OFF
106	S-METER SQL HANGUP TIME	S-meter squelch verbrekingstijd	OFF/ 125/ 250/ 500 ms	OFF
107	MUTE HANGUP TIME	Instelling verbrekingstijd geluidsonderdrukking	OFF/ 125/ 250/ 500/ 750/ 1000 ms	OFF
108	BEAT SHIFT	Slagwijziging	OFF/ ON	OFF
109	TOT	Timer time-out	3/ 5/ 10 min	10 min
110 <sup>2</sup>	WEATHER ALERT	Weermeldingen	OFF/ ON	OFF
111*	MICROPHONE SENSITIVITY	Gevoeligheid microfoon	HIGH/ MEDIUM/ LOW	HIGH (E type) MEDIUM (K/ M4 types)

\* Menu 111, het kan zijn dat u, afhankelijk van de huidige TM-V71 firmware-versie, uw versie moet bijwerken.

<b>MEMORY &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
200	MEMORY NAME	Instelling geheugennaam	Max 8 tekens	–
201	RECALL METHOD	Oproepmethode geheugenkanaal	ALL BANDS/ CURRENT	ALL BANDS
202	LOCKOUT	Blokkering geheugenkanaal	OFF/ ON	OFF
203	GROUP LINK	Registratie geheugengroepkoppeling	Max 10 cijfers (0 ~ 9)	–
204	EchoLink MEMORY	Instelling EchoLink-geheugen	Max 8 tekens voor EchoLink-geheugennaam Max 8 cijfers voor de DTMF-Code	–
205	EchoLink SPEED	Uitzendsnelheid EchoLink-geheugen	FAST/ SLOW	FAST

<b>DTMF &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
300	DTMF HOLD	DTMF-uitzendonderbreking	OFF/ ON	OFF

<b>DTMF &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
301	DTMF MEMORY	DTMF-geheugen	Max 8 tekens voor DTMFgeheugennaam Max 16 cijfers voor de DTMF-Code	–
302	DTMF SPEED	Uitzendsnelheid DTMF-geheugen	FAST/ SLOW	FAST
303	DTMF PAUSE	DTMF-pauzecodetijd	100/ 250/ 500/ 750/ 1000/ 1500/ 2000 ms	500 ms
304	DTMF KEY LOCK	DTMF-toetsvergrendeling	OFF/ ON	OFF

<b>REPEATER &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
400	OFFSET FREQUENCY	Offset-frequentie	Zie uitleg	–
401 <sup>3</sup>	AUTO REPEATER OFFSET	Automatisch offset repeater	OFF/ ON	ON
402	1750 TX HOLD	Uitzendonderbreking bij uitzenden op een toon van 1750 Hz	OFF/ ON	OFF
403 <sup>2</sup>	REPEATER MODE	Repeatermodus	CROSS BAND/ LOCKED TX: A-BAND/ LOCKED TX: B-BAND	CROSS BAND
404 <sup>2</sup>	REPEATER TX HOLD	Repeateruitzendingonderbreking	ON/ OFF	OFF
405 <sup>2</sup>	REPEATER ID	Registratie repeater-id	Max 12 tekens	–
406 <sup>2</sup>	REPEATER ID TX	Uitzending repeater-id	OFF/ MORSE/ VOICE	OFF

<b>AUX &lt;RC-D710 + TM-V71&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
500	POWER ON MESSAGE	Instelling inschakelmelding	Max 8 tekens	HELLO !!
501	BRIGHTNESS	Helderheid display	OFF/ LEVEL 1 ~ LEVEL 8	LEVEL 8
502	AUTO BRIGHTNESS	Automatische helderheid display	OFF/ ON	OFF
503	BACKLIGHT COLOR	Achtergrondkleur	AMBER/ GREEN	AMBER
504	CONTRAST	Displaycontrast	LEVEL 1 ~ LEVEL 16	LEVEL 8
505	DISPLAY REVERSE MODE	Displayomkeermodus	POSITIVE/ NEGATIVE	POSITIVE
507	PANEL PF1	Programmeerbare functiewaarde PF1-toets	Zie uitleg	WX CH (K type) FRQ.BAND (E/ M4 types)
508	PANEL PF2	Programmeerbare functiewaarde PF2-toets	Zie uitleg	CTRL
509	MIC PF1(PF)	Programmeerbare functiewaarde PF1-toets microfoon	Zie uitleg	A/B
510	MIC PF2(MR)	Programmeerbare functiewaarde PF2-toets microfoon	Zie uitleg	MR
511	MIC PF3(VFO)	Programmeerbare functiewaarde PF3-toets microfoon	Zie uitleg	VFO
512	MIC PF4(CALL)	Programmeerbare functiewaarde PF4-toets microfoon	Zie uitleg	CALL (K/ M4 types) 1750 (E type)
513	MIC KEY LOCK	Vergrendeling microfoon-toetsen	OFF/ ON	OFF
514	SCAN RESUME	Hervattingsmethode scannen	TIME/ CARRIER/ SEEK	TIME
515	VISUAL SCAN	Aantal kanalen voor Visual Scan	MODE 1: 31ch/ MODE 2: 61ch/ MODE 3: 91ch/ MODE 4: 181ch	MODE 2 : 61ch
516	APO	Automatische uitschakeltijd	OFF/ 30/ 60/ 90/ 120/ 180 (minuten)	OFF

**AUX <RC-D710 + TM-V71>**

<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
517	EXT. DATA BAND	Externe TNC-databandtype	A-BAND/ B-BAND/ TX:A-BAND RX:B-BAND/ RX:A-BAND TX:B-BAND	B-BAND (of A-BAND)
518	EXT. DATA SPEED	Externe TNC-datacommunicatiesnelheid	1200/ 9600 bps	1200 bps
519	PC PORT BAUDRATE	Baudsnelheid PC-terminal	9600/ 19200/ 38400/ 57600 bps	9600 bps
520	SQC SOURCE	SQC-uitvoertype	OFF/ BUSY/ SQL/ TX/ BUSY or TX/ SQL or TX	BUSY or TX
521	AUTO PM STORE	Automatische PM-invoer	OFF/ ON	ON
522 <sup>2</sup>	REMOTE ID	Persoonlijk identificatienummer	000 ~ 999	000
523 <sup>2</sup>	REMOTE ANSWER BACK	Antwoorden	OFF/ ON	ON
524	DATE	Datum	Zie uitleg	–
525	TIME	Kloktijd	Zie uitleg	–
526	TIME ZONE	Tijdzone	UTC + 14:00 ~ UTC – 14:00	UTC
527	DISPLAY PARTITION BAR	Scheidingsbalk display	OFF/ ON	ON
528	COM PORT BAUDRATE	Baudsnelheid COM-terminal	9600/ 19200/ 38400/ 57600 bps	9600 bps
529	INT. DATA BAND (PACKET)	Interne TNC-databand (PACKET)	A-BAND/ B-BAND/ TX:A-BAND RX:B-BAND/ RX:A-BAND TX:B-BAND	A-BAND

<b>AUX &lt;RC-D710 + PG-5J&gt;</b>				
<b>Menu-nummer</b>	<b>Display</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Waardeinstellingen</b>	<b>Standaardinstelling</b>
500	POWER ON MESSAGE	Instelling inschakelmelding	Max 8 tekens	HELLO !!
501	BRIGHTNESS	Helderheid display	OFF/ LEVEL 1 ~ LEVEL 8	LEVEL 8
502	AUTO BRIGHTNESS	Automatische helderheid display	OFF/ ON	OFF
503	BACKLIGHT COLOR	Achtergrondkleur	AMBER/ GREEN	AMBER
504	CONTRAST	Displaycontrast	LEVEL 1 ~ LEVEL 16	LEVEL 8
505	DISPLAY REVERSE MODE	Displayomkeermodus	POSITIVE/ NEGATIVE	POSITIVE
521	AUTO PM STORE	Automatische PM-invoer	OFF/ ON	ON
524	DATE	Datum	Zie uitleg	–
525	TIME	Kloktijd	Zie uitleg	–
526	TIME ZONE	Tijdzone	UTC + 14:00 ~ UTC – 14:00	UTC
528	COM PORT BAUDRATE	Baudsnelheid COM-terminal	9600/ 19200/ 38400/ 57600 bps	9600 bps



APRS				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
600	BASIC SETTING			
	MY CALLSIGN	Oproepteken invoer	Max 9 tekens	NOCALL
	BEACON TYPE	Beacon-type	APRS/ NAVITRA	APRS
601	INTERNAL TNC			
	DATA BAND *RC-D710 + TM-V71	Databandtype	A-BAND/ B-BAND/ TX:A-BAND RX:B-BAND/ RX:A-BAND TX:B-BAND	A-BAND
	DATA SPEED	Snelheid datacommunicatie	1200/ 9600 bps	1200 bps
	DCD SENSE	DCD-zoektype	D or RxD BAND/ BOTH BAND/ IGNORE DCD *RC-D710 + TM-V71	D or RxD BAND
			ON/ IGNORE DCD *RC-D710 + PG-5J	ON
	TX DELAY	TX-vertragingstijd	100/ 150/ 200/ 300/ 400/ 500/ 750/ 1000 ms	200 ms
602	GPS PORT			
	BAUD RATE	Baudsnelheid	2400/ 4800/ 9600 bps	4800 bps
	INPUT	GPS-datainvoertype	OFF/ GPS/ WEATHER(Da vis)/ WEATHER (PeetBros)	OFF
	OUTPUT	GPS-datauitvoertype	OFF/ WAYPOINT/ DGPS	OFF
603	WAYPOINT			
	FORMAT	Wegpuntindeling	NMEA/ MAGELLAN/ KENWOOD	NMEA
	NAME	Wegpuntnaam	6-CHAR ~ 9- CHAR	6-CHAR
	OUTPUT	Wegpuntuitvoertype	ALL/ LOCAL/ FILTERED	ALL
604	COM PORT			
	OUTPUT	COM-poortuitvoer	OFF/ ON	OFF

APRS				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
605	MY POSITION			
	NAME	Naaminvoer	Zie uitleg	-
	LATITUDE	Invoer geografische breedte	Zie uitleg	-
	LONGITUDE	Invoer geografische lengte	Zie uitleg	-
606	BEACON INFORMATION			
	SPEED	Instelling snelheidsinformatie	OFF/ ON	ON
	ALTITUDE	Instelling hoogte-informatie	OFF/ ON	ON
	POSITION AMBIGUITY	Positieambigüiteitmodus	OFF/ 1-DIGIT ~ 4-DIGIT	OFF
607	POSITION COMMENT			
	POSITION COMMENT	Positieopmerking	Zie uitleg	Off Duty
608	STATUS TEXT			
	TEXT	Statustekst	Zie uitleg	-
	TX RATE	Statustekst TX-frequentie	OFF/ 1/1 ~ 1/8	OFF
609	PACKET FILTER			
	POSITION LIMIT	Positiegrens	Zie uitleg	OFF
	TYPE	Pakketfiltertype	WHEATHER/ DIGI/ MOBILE/ OBJECT/ NAVITRA/ OTHERS	Alles gecontroleerd
610	STATION ICON			
	STATION ICON	Stationpictogram	Zie uitleg	W (pictogram KENWOOD)
611	BEACON TX ALGORITHM			
	METHOD	Methode	MANUAL/ PTT/ AUTO/ SmartBeaconing	MANUAL
	INITIAL INTERVAL	Initiële intervaltijd	0,2/ 0,5/ 1/ 3/ 5/ 10/ 20/ 30/ 60 min	3 min
	DECAY ALGORITHM	Verval-algoritme	OFF/ ON	ON
	PROPORTIONAL PATHING	Proportionele route	OFF/ ON	ON
612	PACKET PATH			
	TYPE	Pakketpadtype	Zie uitleg	

APRS				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
613	NETWORK			
	NETWORK	Netwerk	Max 9 tekens	APK102
614	VOICE ALERT *RC-D710 + TM-V71			
	VOICE ALERT	Stemwaarschuwing	OFF/ ON	OFF
	CTCSS FREQUENCY	CTCSS-frequentie	Zie uitleg	100,0 Hz
615	WEATHER STATION			
	TX	Weer TX	OFF/ ON	OFF
	TX INTERVAL	Intervaltijd weer TX	5/ 10/ 30 min	5 min
616	DIGIPEAT (MY CALL)			
	DIGIPEAT	Digipeat	OFF/ ON	OFF
617	UI CHECK			
	TIME	UI-controletijd	0 ~ 250 sec	28 sec
618	UIDIGI			
	UIDIGI	UIDIGI	Zie uitleg	
	ALIASES			
619	UIFLOOD			
	UIFLOOD	UIFLOOD	Zie uitleg	
	ALIASES			
	SUBSTITUTION			
620	UITRACE			
	UITRACE	UITRACE	Zie uitleg	
	ALIASES			
621	USER PHRASES			
	USER PHRASES	Gebruikerszinnen	Zie uitleg	
622	AUTO MESSAGE REPLY			
	REPLY	Antwoordbericht	OFF/ ON	OFF
	TEXT	Tekst automatisch antwoordbericht	Max 50 tekens	-
	REPLY TO	Antwoorden aan	Max 9 tekens	✱
623	GROUP FILTERING			
	MESSAGE	Berichtgroep	Max 59 tekens	ALL, QST, CQ, KWD
	BLN	BLN-groep	Max 29 tekens	-

APRS				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
624	SOUND			
	RX BEEP	RX-pieptoon	OFF/ MESSAGE ONLY/ MINE/ ALL NEW/ ALL	ALL
	TX BEEP (BEACON)	TX-pieptoon (Beacon)	OFF/ ON	OFF
	SPECIAL CALL	Speciale oproep	Max 9 tekens	-
	APRS VOICE *RC-D710 + TM-V71	APRS-stem	OFF/ ON	ON
625	INTERRUPT DISPLAY			
	DISPLAY AREA	Weergavegebied	OFF/ HALF/ ENTIRE/ ENTIRE ALWAYS *RC-D710 + TM-V71	ENTIRE ALWAYS
			OFF/ ENTIRE/ ENTIRE ALWAYS *RC-D710 + PG-5J	
	AUTO BRIGHTNESS	Automatische helderheid	OFF/ ON	ON
	CHANGE COLOR	Kleurwijziging	OFF/ ON	ON
	INTERRUPT TIME	Onderbrekingstijd	3/ 5/ 10 sec/ INFINITE	10 sec
626	DISPLAY UNIT 1			
	SPEED, DISTANCE	Snelheid/afstand	mi/h, mile/ Km/h, km/ Knots, nm	mi/h, mile
	ALTITUDE, RAIN	Hoogte/regen	feet, inch/ m, nm	feet, inch
	TEMPERATURE	Temperatuur	°F/ °C	°F
627	DISPLAY UNIT 2			
	POSITION	Positie-indeling	dd°mm. mm'/ dd°mm' ss. s"	dd°mm. mm'
	GRID FORMAT	Rasterindeling	MAIDENHEAD GRID/ SAR GRID (CONV)/ SAR GRID (CELL)	MAIDENHEAD GRID
628	NAVITRA GROUP			
	GROUP MODE	Groepmodus	OFF/ ON	OFF
	GROUP CODE	Groepcode	3 tekens	000
629	NAVITRA MESSAGE			
	MESSAGE	Bericht	Max 20 tekens	-

APRS				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
630	SMARBEACONING 1			
	LOW SPEED	Lagesnelheidsinstelling	2 ~ 30 <mi/h, km/h, knots>	5
	HIGH SPEED	Hogesnelheidsinstelling	2 ~ 90 <mi/h, km/h, knots>	70
	SLOW RATE	Lagesnelheids-intervaltijd	1 ~ 100 min	30 min
	FAST RATE	Hogesnelheids-intervaltijd	10 ~ 180 sec	120 sec
631	SMARTBEACONING 2			
	TURN ANGLE	Verandering in rijrichting, minimale instelwaarde	5 ~ 90 deg	28 deg
	TURN SLOPE	Verandering in rijrichting, aanvullende instelwaarde	1 ~ 255 (10deg/speed)	26 (10deg/speed)
	TURN TIME	Minimale vertraging tussen verzending van iedere beacon	5 ~ 180 sec	30 sec

SKY CMD (RC-D710 + TM-V71)				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
700 <sup>2,4</sup>	COMMANDER CALLSIGN	Oproepteken commander	Max 9 tekens	NOCALL
701 <sup>2,4</sup>	TRANSPORTER CALLSIGN	Oproepteken transporter	Max 9 tekens	NOCALL
702 <sup>2,4</sup>	TONE FREQUENCY	Toonfrequentie	Zie uitleg	88,5Hz
703 <sup>2,4</sup>	SKY COMMAND	SKY-opdracht	OFF/ COMMANDER/ TRANSPORTER	OFF

AUX 2 (RC-D710 + TM-V71)				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
998	POWER ON PASSWORD	Wachtwoord voor inschakelen	OFF/ ON	OFF
999	RESET	Terugstellen	VFO RESET/ PARTIAL RESET/ PM RESET/ FULL RESET	VFO RESET

AUX 2 (RC-D710 + PG-5J)				
Menu-nummer	Display	Beschrijving	Waardeinstellingen	Standaardinstelling
999	RESET	Terugstellen	PM RESET/ FULL RESET	PM RESET

- 1 Alleen beschikbaar wanneer de optionele VGS-1-unit is geïnstalleerd in de TM-V71(A/E).
- 2 Alleen beschikbaar voor TM-V71(A) K-typemodellen.
- 3 Alleen beschikbaar voor TM-V71(A/E) K- en E-typemodellen.
- 4 Alleen beschikbaar voor TM-V71(E) <versie 2,1>.

---

**Opmerking:** De standaardinstellingen zijn aan wijzigingen onderhevig.

---

## TEKENINVOER

Voor bepaalde menu's moet u tekens invoeren, zoals de inschakelmelding en geheugennamen. In dit geval verschijnt er een cursor op de display.

### 1 Druk op de **Afstelknop**.

- De cursor knippert.



### 2 Draai aan de **Afstelknop** om uw teken te selecteren.

### 3 Druk op de **Afstelknop** om de geselecteerde teken in te stellen.

- De cursor verspringt naar het volgende cijfer.



- U kunt de cursor naar links of naar rechts laten verspringen door op [**←**] of [**→**] te drukken.
- U kunt een spatie invoegen door te drukken op [**SPACE**].
- U kunt een teken invoegen door te drukken op [**INS**].
- U kunt het geselecteerde teken verwijderen door te drukken op [**CLR**].

### 4 Herhaal de stappen 2 en 3 om de resterende nummers in te voeren.

- U kunt op ieder moment op [**ESC**] drukken om de Menumodus te verlaten.
- U kunt op ieder moment op [**BACK**] drukken om de menu-instelling te annuleren en terug te keren naar de menuselectie.

## ■ Tekeninvoer via microfoontoetsen (met TM-V71)

U kunt ook de microfoontoetsen gebruiken om tekens in te voeren. Zie de onderstaande tabel voor de tekens die u kunt invoeren met behulp van de microfoontoetsen.

Toets	Tekenweergave (met iedere druk op de toets)				Toets	Tekenweergave (met iedere druk op de toets)			
1	Q	Z	1		7	P	R	S	7
2	A	B	C	2	8	T	U	V	8
3	D	E	F	3	9	W	X	Y	9
4	G	H	I	4	0	(spatie)		0	
5	J	K	L	5	*	Niet gebruikt			
6	M	N	O	6	#	-	/	@	

Voor een geheugennaam, de statustekst en een bericht:

Toets	Tekenweergave (met iedere druk op de toets)							
1	q	z	1	Q	Z			
2	a	b	c	2	A	B	C	
3	d	e	f	3	D	E	F	
4	g	h	i	4	G	H	I	
5	j	k	l	5	J	K	L	
6	m	n	o	6	M	N	O	
7	p	r	s	7	P	R	S	
8	t	u	v	8	T	U	V	
9	w	x	y	9	W	X	Y	
0	(spatie)	0						
*	Niet gebruikt							
#	?	!	'	.	,	-	/	
	&	#	%	(	)	<	>	
	;	:	"	@				

De microfoontoetsen [A] ~ [D] hebben speciale, toegewezen functies:

[A]: Werkt hetzelfde als [CLR]

[B]: Werkt hetzelfde als [←]

[C]: Werkt hetzelfde als [→]

[D]: Werkt hetzelfde als de **Afstelknop**

# ONDERHOUD

## ALGEMENE INFORMATIE

Dit product is voor verzending in de fabriek afgesteld en getest. Pogingen om het apparaat af te stellen of te onderhouden zonder fabriekstoestemming kan uw garantie ongeldig maken.

## SERVICE

Als u het product terugbrengt naar uw dealer of servicecentrum voor reparatie, verpak het in de originele doos en verpakkingsmaterialen. Voeg een volledige beschrijving bij van het probleem. Stuur ook uw telefoonnummer, naam en adres mee voor het geval de onderhoudstechnicus contact met u wil opnemen. Indien beschikbaar, graag ook uw faxnummer en e-mailadres meesturen. Stuur geen toebehoren terug tenzij u denkt dat deze rechtstreeks te maken hebben met het serviceprobleem.

U kunt dit product terugsturen voor onderhoud naar de bevoegde **Kenwood**-dealer van wie u het product hebt gekocht of naar een bevoegd **Kenwood**-servicecentrum. Geen losse onderdelen of printplaten sturen; graag het hele apparaat verzenden. U ontvangt een kopie van het serviceraapport retour met het product.

## SERVICEVERMELDING

Als u ons wilt schrijven over een technisch of functioneel probleem, schrijft u dan leesbaar en beknopt. Help ons u te helpen door ons het volgende te sturen:

- Model en serienummer van de apparatuur
- Vragen of problemen die u hebt
- Andere apparatuur in uw station in verband met het probleem



Verpak voor verzending de apparatuur niet in verkreukeld krantenpapier! Het product kan hierdoor flinke schade oplopen bij ruwe behandeling of verzending.

### Opmerkingen:

- ◆ Noteer de aankoopdatum, het serienummer en de dealer van wie u dit product hebt gekocht.
- ◆ Noteer voor uw eigen informatie het onderhoud dat wordt uitgevoerd aan dit product.
- ◆ Wanneer u garantieservice aanvraagt, sluit dan een kopie van de factuur bij of enig ander aankoopdocument waaruit de aankoopdatum blijkt.

## REINIGEN

Gebruik voor het reinigen van de kast van het product een neutraal schoonmaakmiddel (geen sterke chemicaliën) en een vochtige doek.



# TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens kunnen door technologische ontwikkelingen zonder nadere kennisgeving worden gewijzigd.

Voedingsspanning	10 V DC (9 ~ 11 V DC) <Negatief geaard>	
Stroomsterkte	Minder dan 450 mA	
Bedieningstemperatuurbereik	-20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)	
Afmetingen (B x H x D)	Zonder uitsteeksels	155 x 70 x 38 mm
	Met uitsteeksels	156 x 71 x 56 mm
Gewicht (ca.)	0,3 kg	

Voor het downloaden van de MCP-2A-software, ga naar:  
[http://www.kenwood.com/i/products/info/amateur/software\\_download.html](http://www.kenwood.com/i/products/info/amateur/software_download.html)

**Opmerking:** Deze URL kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

# KENWOOD



Authorized Representative in Europe:

**Kenwood Electronics Europe B.V.**

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands

Manufacturer:

**Kenwood Corporation**

1-16-2 Hakusan, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 226-8525 Japan